

# CHAMPION NEW ENERGY MULTI VEHICLE ATF

## Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH) ve změně nařízení (ES) č. 453/2010

Datum vydání:13/10/2011 Datum zpracování:1/04/2016

Nahrazuje:16/03/2016

Verze: 7.2

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor výrobku

Forma výrobku : Směs  
Název produktu : CHAMPION NEW ENERGY MULTI VEHICLE ATF  
Kód výrobku : 3010  
Skupina výrobků : Směs

#### 1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

##### 1.2.1. Relevantní určené způsoby použití

Kategorie hlavního použití : Průmyslové použití ,Profesionální používání,Spotřebitelská použití  
Spec. průmyslového/profesionálního použití : nedisperzní použití nebo používáno v uzavřeném systému nebo  
Funkce nebo kategorie použití : Lubrikanty a aditiva

##### 1.2.2. Nedoporučené použití

Žádné další informace nejsou k dispozici

#### 1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

WOLF OIL CORPORATION N.V.  
Georges Gilliotstraat, 52  
2620 Hemiksem - Belgie  
T 0032 (0)3 870 00 00 - F 0032 (0)3 870 00 99  
[info@wolfoil.com](mailto:info@wolfoil.com)

#### 1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace

Telefonní číslo pro naléhavé situace : +32 14 58 45 45 (NL/EN/FR/DE)

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

#### 2.1. Klasifikace látky nebo směsi

##### Třídění podle nařízení (ES) č.1272/2008 (CLP)

Nebezpečný pro vodní prostředí – chronicky, kategorie 3 H412

Plné znění vět H: viz oddíl 16

#### 2.2. Prvky označení

##### Označení podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]

Signální slovo (CLP) : -  
Standardní věty o nebezpečnosti (CLP) : H412 - Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky  
Pokyny pro bezpečné zacházení (CLP) : P273 - Zabraňte uvolnění do životního prostředí  
P501 - Obsah a obal zpracovat v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.  
Bezpečnostní úzavěr proti otevření nádoby s přípravkem dětmi : Žádná  
Varování před nebezpečím při dotyku : Žádná

#### 2.3. Další nebezpečnost

Žádné další informace nejsou k dispozici

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

#### 3.1. Látka

Nepoužije se

#### 3.2. Směsi

# CHAMPION NEW ENERGY MULTI VEHICLE ATF

## Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH) ve změně nařízení (ES) č. 453/2010

Název	Identifikátor výrobku	%	Třídění podle nařízení (ES) č.1272/2008 (CLP)
Destiláty (ropné), hydrogenované lehké parafinické	(Číslo CAS) 72623-87-1 (Číslo ES) 276-738-4 (REACH-č) 649-483-00	75 - 95	Asp. Tox. 1, H304
Bis(nonylphenyl)amine	(Číslo ES) 253-249-4 (REACH-č) 01-2119488911-28	1 - 2,49	Aquatic Chronic 4, H413
Reaction mass of isomers of C7-9-alkyl 3-(3,5-di-trans-butyl-4-hydroxyphenyl)propionate	(Číslo CAS) 125643-61-0 (Číslo ES) 406-040-9 (Indexové číslo) 607-530-00-7	1 - 2,49	Aquatic Chronic 4, H413
Destiláty (ropné), hydrogenované lehké parafinické	(Číslo CAS) 72623-86-0 (Číslo ES) 276-737-9 (Indexové číslo) 649-482-00-X	1 - 2,49	Asp. Tox. 1, H304
3-(decyloxy)tetrahydrothiophene 1,1-dioxide	(Číslo ES) 242-556-9	0,1 - 0,99	Aquatic Chronic 2, H411
Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorus compound	(Číslo ES) 424-820-7 (REACH-č) 01-0000017126-75	0,1 - 0,99	Acute Tox. 4 (Dermal), H312 Skin Corr. 1B, H314 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410

Plné znění H-vět viz oddíl 16

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

#### 4.1. Popis první pomoci

- První pomoc při vdechnutí : Nutnost pokynů pro první pomoc se nepředpokládá.
- První pomoc při kontaktu s kůží : Ruce si umyjte vodou a mýdlem.
- První pomoc při kontaktu s okem : Při zasažení očí okamžitě oplachujte čistou vodou 10-15 minut.
- První pomoc při požití : Nevyvolávejte zvracení. Vypláchněte ústa. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

#### 4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

- Symptomy/poranění při vdechnutí : Za předpokládaných podmínek běžného použití nehrozí při vdechnutí významné nebezpečí.
- Symptomy/poranění při kontaktu s kůží : Nepředpokládá se, že při běžném použití by mohl při zasažení očí představovat významné riziko.
- Symptomy/poranění při kontaktu s okem : Nepředpokládá se, že při běžném použití by mohl při zasažení očí představovat významné riziko.
- Symptomy/poranění při požití : Nepředpokládá se, že při běžném použití by mohl při požití představovat významné riziko.

#### 4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Žádné další informace nejsou k dispozici

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

#### 5.1. Hasiva

- Vhodné hasicí prostředky : Vodní mlha. Pěna. Pudr. Suchá chemikálie.
- Nevhodná hasiva : Nepoužívejte prudký proud vody.

#### 5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Žádné další informace nejsou k dispozici

#### 5.3. Pokyny pro hasiče

- Preventivní protipožární opatření : Při hašení hořících chemikálií dbejte opatrnosti.
- Opatření pro hašení požáru : Pro ochlazení nechráněných nádob použijte vodní postřik nebo mlhu.
- Ochrana při hašení požáru : Do místa požáru nevstupujte bez řádného ochranného vybavení včetně ochrany dýchacího ústrojí.

### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

#### 6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

##### 6.1.1. Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze

Ochranné prostředky : Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné rukavice.

##### 6.1.2. Pro pracovníky zasahující v případě nouze

Ochranné prostředky : Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné rukavice.

#### 6.2. Opatření na ochranu životního prostředí

Zabraňte průniku do odpadu a veřejné kanalizační sítě. Oznamte příslušným orgánům, pronikne-li produkt do odpadu nebo veřejné kanalizační sítě.

#### 6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Pro zabránění : Zamezte šíření a odstraňte velká množství rozlitého přípravku tak, že jej smícháte s inertní zrnitou pevnou látkou.

# CHAMPION NEW ENERGY MULTI VEHICLE ATF

## Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH) ve změně nařízení (ES) č. 453/2010

Způsoby čištění	: Detergent. Vyteklou kapalinu odstraníte pomocí absorpčního materiálu, jako je písek, piliny nebo křemelina.
Další informace	: Místo, kde došlo k rozlítí výrobku, může být kluzké. Na odpad používejte vhodné nádoby.

### 6.4. Odkaz na jiné oddíly

Žádné další informace nejsou k dispozici

## ODDÍL 7: Zacházení a skladování

### 7.1. Opatření pro bezpečné zacházení

Opatření pro bezpečné zacházení	: Zabráňte zbytečné expozici. Obvykle se vyžaduje jak místní odtah, tak i celkové odvětrávání místnosti.
Teplota pro manipulaci	: < 40 °C
Hygienická opatření	: Než budete jíst, pít nebo kouřit a když odcházíte z práce, umyjte si vodou a mýdlem ruce a ostatní nechráněná místa.

### 7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Skladovací teplota	: < 40 °C
Skladovací prostory	: Skladujte na suchém, chladném a dobře větraném místě.

### 7.3. Specifické konečné / specifická konečná použití

Žádné další informace nejsou k dispozici

## ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

### 8.1. Kontrolní parametry

Další informace	: 5 mg/m <sup>3</sup> for oil mists (TWA, 8h-workday) recommended, based upon the ACGIH TLV (Analysis according to US NIOSH Method 5026, NIOSH Manual of Analytical Methods, 3rd Edition).
-----------------	--

### 8.2. Omezování expozice

Osobní ochranné pomůcky	: Ochranné brýle. Rukavice.
Ochrana rukou	: Permeation time: minimum >480min long term exposure; material / thickness [mm]: >0,35 mm. Nitrilový kaučuk (NBR) /
Ochrana kůže a těla	: Při běžném použití není třeba používat zvláštní oděv/ochranné prostředky na ochranu pokožky.
Ochrana dýchání	: Za běžných podmínek použití a při odpovídajícím odvětrávání není třeba používat žádné speciální prostředky na ochranu dýchacích orgánů.



## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství	: Kapalina
Vzhled	: Olejovitá kapalina.
Barva	: červený.
Zápach	: Charakteristika.
Práh zápachu	: Nejsou dostupné žádné údaje
pH	: Nejsou dostupné žádné údaje
Relativní rychlost odpařování (butylacetátem=1)	: Nejsou dostupné žádné údaje
Bod tání / rozmezí bodu tání	: Nejsou dostupné žádné údaje
Teplota tuhnutí	: Nejsou dostupné žádné údaje
Bod varu	: Nejsou dostupné žádné údaje
Bod vzplanutí	: > 210 °C @ ASTM D92
Teplota samovznícení	: Nejsou dostupné žádné údaje
Teplota rozkladu	: Nejsou dostupné žádné údaje
Hořlavost (pevné látky, plyny)	: Nejsou dostupné žádné údaje
Tlak páry	: Nejsou dostupné žádné údaje
Relativní hustota par při 20 °C	: Nejsou dostupné žádné údaje
Relativní hustota	: Nejsou dostupné žádné údaje
Hustota	: 849 kg/m <sup>3</sup> @ 15°C
Rozpustnost	: Produkt je mírně rozpustný a zůstává na vodní hladině.

# CHAMPION NEW ENERGY MULTI VEHICLE ATF

## Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH) ve změně nařízení (ES) č. 453/2010

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (log Pow)	: Nejsou dostupné žádné údaje
Viskozita, kinematická	: 33 mm <sup>2</sup> /s @ 40°C
Viskozita, dynamická	: Nejsou dostupné žádné údaje
Výbušnost	: Nejsou dostupné žádné údaje
Oxidační vlastnosti	: Nejsou dostupné žádné údaje
Limity výbušnosti	: Nejsou dostupné žádné údaje

### 9.2. Další informace

Žádné další informace nejsou k dispozici

## ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

Žádné za normálních podmínek.

### 10.2. Chemická stabilita

Za normálních okolností je stabilní.

### 10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Žádné za normálních podmínek.

### 10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Nejsou dostupné žádné údaje.

### 10.5. Neslučitelné materiály

Silné oxidační prostředky. kyseliny. Báze.

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Žádné za normálních podmínek.

## ODDÍL 11: Toxikologické informace

### 11.1. Informace o toxikologických účincích

Akutní toxicita : Neklasifikováno

Bis(nonylphenyl)amine	
LD50, orálně, potkan	> 5000 mg/kg OECD 401
LD50, dermálně, potkan	> 2000 mg/kg OECD 402
Reaction mass of isomers of C7-9-alkyl 3-(3,5-di-trans-butyl-4-hydroxyphenyl)propionate (125643-61-0)	
LD50, orálně, potkan	> 2000 mg/kg OECD 401
LD50, dermálně, potkan	> 2000 mg/kg OECD 402

Žiravost/dráždivost pro kůži : Neklasifikováno

Vážné poškození očí / podráždění očí : Neklasifikováno

Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže : Neklasifikováno

Mutagenita v zárodečných buňkách : Neklasifikováno

Karcinogenita : Neklasifikováno

Toxicita pro reprodukci : Neklasifikováno

Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice : Neklasifikováno

Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice : Neklasifikováno

Nebezpečnost při vdechnutí : Neklasifikováno

CHAMPION NEW ENERGY MULTI VEHICLE ATF	
Viskozita, kinematická	33 mm <sup>2</sup> /s @ 40°C

## ODDÍL 12: Ekologické informace

### 12.1. Toxicita

Bis(nonylphenyl)amine	
LC50 ryby 1	100 mg/l OECD 203 (Danio rerio @96h)
EC50 dafnie 1	> 100 mg/l OECD 202 (Daphnia magna @48h)
EC50 jiné vodní organismy 1	> 100 mg/l OECD 201 (Desmodesmus subspicatus @72h)
Reaction mass of isomers of C7-9-alkyl 3-(3,5-di-trans-butyl-4-hydroxyphenyl)propionate (125643-61-0)	
LC50 ryby 1	> 74 mg/l OECD 203, (Danio rerio, 96h)

# CHAMPION NEW ENERGY MULTI VEHICLE ATF

## Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH) ve změně nařízení (ES) č. 453/2010

Reaction mass of isomers of C7-9-alkyl 3-(3,5-di-trans-butyl-4-hydroxyphenyl)propionate (125643-61-0)	
EC50 dafnie 1	> 100 mg/l OECD 202, (Daphnia magna, 24h)
EC50 jiné vodní organismy 1	> 3 mg/l OECD 201, (Desmodesmus subspicatus, 72h)

### 12.2. Perzistence a rozložitelnost

CHAMPION NEW ENERGY MULTI VEHICLE ATF	
Perzistence a rozložitelnost	Ve vodě se nerozpouští, biologicky odbouratelný ve velmi malém rozsahu.
Bis(nonylphenyl)amine	
Biologický rozklad	1 % @28d
Reaction mass of isomers of C7-9-alkyl 3-(3,5-di-trans-butyl-4-hydroxyphenyl)propionate (125643-61-0)	
Perzistence a rozložitelnost	The product is not biodegradable.

### 12.3. Bioakumulační potenciál

Bis(nonylphenyl)amine	
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (log Pow)	> 7,6
Reaction mass of isomers of C7-9-alkyl 3-(3,5-di-trans-butyl-4-hydroxyphenyl)propionate (125643-61-0)	
BCF ryby 1	260
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (log Pow)	9,2

### 12.4. Mobilita v půdě

Žádné další informace nejsou k dispozici

### 12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB

Žádné další informace nejsou k dispozici

### 12.6. Jiné nepříznivé účinky

Žádné další informace nejsou k dispozici

## ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

### 13.1. Metody nakládání s odpady

Další informace : Zlikvidujte bezpečným způsobem v souladu s místními/národními směrnicemi.

## ODDÍL 14: Informace pro přepravu

V souladu s předpisy ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

### 14.1. Číslo OSN

Nejedná se o nebezpečné zboží ve smyslu přepravních předpisů

### 14.2. Příslušný název OSN pro zásilku

Oficiální pojmenování pro přepravu (ADR) : Nepoužije se  
Oficiální pojmenování pro přepravu (IMDG) : Nepoužije se  
Oficiální pojmenování pro přepravu (IATA) : Nepoužije se  
Oficiální pojmenování pro přepravu (ADN) : Nepoužije se  
Oficiální pojmenování pro přepravu (RID) : Nepoužije se

### 14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

#### ADR

Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu (ADR) : Nepoužije se

#### IMDG

Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu (IMDG) : Nepoužije se

#### IATA

Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu (IATA) : Nepoužije se

#### ADN

Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu (ADN) : Nepoužije se

#### RID

Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu (RID) : Nepoužije se

# CHAMPION NEW ENERGY MULTI VEHICLE ATF

## Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH) ve změně nařízení (ES) č. 453/2010

### 14.4. Obalová skupina

Obalová skupina (ADR)	: Nepoužije se
Obalová skupina (IMDG)	: Nepoužije se
Balící skupina (IATA)	: Nepoužije se
Balící skupina (ADN)	: Nepoužije se
Obalová skupina (RID)	: Nepoužije se

### 14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí

Nebezpečný pro životní prostředí	: Žádná
Způsobuje znečištění mořské vody	: Žádná
Další informace	: Nejsou dostupné žádné doplňující informace

### 14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

#### - Pozemní přeprava

Nejsou dostupné žádné údaje

#### - Doprava po moři

Nejsou dostupné žádné údaje

#### - Letecká přeprava

Nejsou dostupné žádné údaje

#### - Vnitrozemská lodní doprava

Nejsou dostupné žádné údaje

#### - Železniční přeprava

Nejsou dostupné žádné údaje

### 14.7. Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL 73/78 a předpisu IBC

Nepoužije se

## ODDÍL 15: Informace o předpisech

### 15.1. Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

#### 15.1.1. Předpisy EU

Neobsahuje látky, na něž se vztahují omezení podle přílohy XVII nařízení REACH

Neobsahuje žádné látky, na které by se mohla vztahovat legislativa REACH

Neobsahuje látky uvedené v příloze XIV k nařízení REACH

#### 15.1.2. Národní předpisy

##### Německo

Odkaz na přílohu VwVwS : Třída nebezpečnosti pro vodu (WGK) 3, silně ohrožující vody (Klasifikace podle VwVwS příloha 4)

12. prováděcí nařízení ke spolkovému zákonu o kontrole imisí – 12. BImSchV : Nepodléhá 12. prováděcí vyhlášce ke spolkovému zákonu o ochraně před imisemi (ustanovení o závažných nehodách)

##### Nizozemsko

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Žádná ze složek není uvedena na seznamu

SZW-lijst van mutagene stoffen : Žádná ze složek není uvedena na seznamu

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Borstvoeding : Žádná ze složek není uvedena na seznamu

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Vruchtbaarheid : Žádná ze složek není uvedena na seznamu

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Ontwikkeling : Žádná ze složek není uvedena na seznamu

##### Dánsko

Poznámky ke klasifikaci : Emergency management guidelines for the storage of flammable liquids must be followed

Doporučení podle dánských předpisů : Pokud s výrobkem pracují těhotné/kojící ženy, nesmějí s ním být v přímém kontaktu

### 15.2. Posouzení chemické bezpečnosti

No chemical safety assessment has been carried out for the substance or the mixture by the supplier

## ODDÍL 16: Další informace

# CHAMPION NEW ENERGY MULTI VEHICLE ATF

## Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH) ve změně nařízení (ES) č. 453/2010

### Zkratky a akronymy:

	ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists
	TWA: Time Weighted Average
	TLV: Threshold Limit Value
	ASTM: American Society for Testing and Materials
	ADR: Accord Européen Relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par Route
	RID: Regulations Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail
	ADNR: Accord Européen relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par voie de Navigation du Rhin
	IMDG: International Maritime Dangerous Goods
	ICAO: International Civil Aviation Organization
	IATA: International Air Transport Association
	STEL: Short Term Exposure Limit
	LD50: median Lethal Dose for 50% of subjects
	ATE: acute toxicity estimate
	LC50: median Lethal Concentration for 50% of subjects
	EC50: concentration producing 50% effect

### Další informace

: Informace v tomto BL byly získány ze zdrojů, kterým věříme a které jsou spolehlivé. Informace jsou však poskytnuty bez záruky, ať výslovně nebo implicitně, že jsou správné. Podmínky nebo metody manipulace, skladování, použití nebo likvidace výrobku jsou z naší strany nekontrolovatelné a nemusí spadat do rámce našich znalostí. Z těchto a jiných důvodů na sebe nepřebíráme odpovědnost a výslovně se zřekáme odpovědnosti za ztrátu, poškození či výdaje v důsledku nebo v jakékoli spojitosti s manipulací, skladováním, použitím či likvidací tohoto výrobku. Tento BL byl zpracován pouze pro tento výrobek a měl by být používán pouze pro tento výrobek. Použije-li se výrobek jako složka jiného výrobku, informace v tomto BL nemusí platit.

### Úplné znění vět H a EUH:

Acute Tox. 4 (Dermal)	Akutní toxicita (dermální), kategorie 4
Aquatic Acute 1	Nebezpečný pro vodní prostředí – akutně, kategorie 1
Aquatic Chronic 1	Nebezpečný pro vodní prostředí – chronicky, kategorie 1
Aquatic Chronic 2	Nebezpečný pro vodní prostředí – chronicky, kategorie 2
Aquatic Chronic 4	Nebezpečný pro vodní prostředí – chronicky, kategorie 4
Asp. Tox. 1	Nebezpečnost při vdechnutí, kategorie 1
Skin Corr. 1B	Žíravost/dráždivost pro kůži, kategorie 1B
H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt
H312	Zdraví škodlivý při styku s kůží
H314	Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí
H400	Vysoce toxický pro vodní organismy
H410	Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky
H411	Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky
H412	Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky
H413	Může vyvolat dlouhodobé škodlivé účinky pro vodní organismy

### BL EU (REACH PRILOHA II)

Tyto informace vycházejí z našich současných poznatků a jejich účelem je popsat výrobek výhradně z hlediska požadavků na ochranu zdraví, bezpečnosti práce a ochrany životního prostředí. Nesmějí být chápány jako záruka jakýchkoli konkrétních vlastností výrobku